

HUNSFOSPOSTEN

NR. 3
HØSTEN 1997
37. ÅRGANG



*God
Høst!*



Direktøren har ordet

Utfordringene

Vi har hatt en positiv utvikling av våre resultater i 1. halvår 1997. Forbedringene har kommet hovedsakelig som resultat av bevisste tiltak for forbedringer, og det er bra! Markedet - spesielt prisene på papir har ikke gitt oss særlig meget hjelp, og da er vi, som kjent, avhengig av egne forbedringer og kontroll med kostnadene.

Det er godt å konstatere at våre virkningsgrader har utviklet seg positivt.

Jeg tror det er på dette området spesielt at mulighetene for oppnåelse av et godt økonomisk resultat ligger - fokus og kontinuerlig forbedring her vil bli avgjørende! I skrivende stund er etterspørselen etter våre produkter tilfredsstillende.

Prisene er fortsatt ikke gode, og da er det viktig at vi styrer vår omsetning i retning av lønnsomme produkter mot lønnsomme kunder og markeder. Det fatale utslipp av kjemikalier som Hydrokemi forårsaket fra vårt område i sommer, har satt ytterligere fokus på krav og behov for forbedringer og sikring på miljøområdet, spesielt i relasjon til Otra. Elva er nå, - i motsetning til for bare få år tilbake, å betrakte som rein. Alle interessegrupper langs elva er naturligvis veldig følsomme overfor selv små ukontrollerte utslipp. I tillegg stiller myndighetene kontinuerlig strengere krav til oss. «0-utslipp» er i ferd med å bli et målsettingsbegrep.

Vi må alle føle det som en forpliktelse å bidra til sikring mot unødvendige og ukontrollerte utslipp av enhver art - selv «ubetydelige». Det er ikke bare et spørsmål om teknisk overvåking og systemer, men i høyeste grad handler det om det menneskelige element, - oppmerksomhet og opplevelse av ansvar hos den enkelte av oss. I ytterste konsekvens kan det dreie seg om vår mulighet for å bli her og produsere cellulose og papir.

Utfordringene vil alltid være der - og gi inspirasjon til forbedringer.

Johan H. Krefting

Hunsfosposten

er utgitt av:
Hunsfos Fabrikker
Hunsfos Arbeiderforening
Hunsfos Funksjonærforening
Hunsfos Bedriftsidrettslag

Redaktør:
Reidar Liane

Tlf: 38 15 67 13, arb. 733

Redaksjonen består av:

Ole J. Tharaldsen
Øystein Lie
Ole Louis Lilløy
Alf Hodnemyr
Arne Skagestad

Trykk:

ScanProfil

SørTrykk, på 100g Partner

Frist for stoff
til neste nummer:
1. Desember 1997

Takk for en fin sommer !!



Fornøyde badere f.v. Guttorm Nilsen, Ronny Væting, Nils Gunnar Gjelsten, Tom Rune Høyåsen, Oskar Langevold og Steinar Dale

En utrolig fin sommer har vi nå lagt bak oss med sammenhengende fint vær i uke etter uke.

Det fine været medførte at noen og enhver ble varm i toppen på jobben disse dagene.

I EI/Auto-avdelingen fant vi ut at her var det bare å se til å få kjølt seg ned og kose oss det beste vi kunne.

På mange av de varme dagene tok vi derfor nistepakka med oss og gikk opp og badet i elva ovenfor de store flisehaugene (ved den gamle tømmerkrana). Vannet var nydelig og liten vannføring gjorde det fint å bade.

Ritualet var først en svømmetur, deretter spise matpakke, for så å avslutte med en svømmetur.

En alternativ oppfriskende og aktiv lunsjpause som absolutt kan anbefales (når været er bra og vannet varmt).

PS! Vi foreslår for bedriften at det investeres i opparbeidelse av sandstrand og stupetårn.

N.G.G

HUSK!

Fotballtrening i Øvrebøhallen
hver Tirsdag mellom Kl.15.15 - 17.00.
f.o.m. 30.09.97

Møt frem
Hilsen Oppmennene

Takk

Jeg vil takke mine kamerater for oppmerksomheten ved min 50 års dag.

"Knuden"

Hjertelig takk for gaver og blomster i anledning min 50 års dag.

Knut Ardal

Jeg takker Bedriften, HAF, og venner for gratulasjoner og blomster ved min 50 års dag. .

Arvid Hvalsmarken

Takker bedriften og kollegaer for blomster og gaver i anledning min 50 års dag.

Åse Røyås

Hjertelig takk for oppmerksomheten og blomster på min 60 års dag.

Henry Lillejord

Vi gratulerer

50 år.

Svein Johannessen	15.10
Torleif Georg Rødli	30.10
Steinar Dale	05.11

60 år.

Alf Kjell Omdal	24.10
-----------------	-------

Vinnere av forrige konkurranse

Unni Aslaksen
Jan Øyvind Lundevold.
Jan Egil Strandberg

Vi gratulerer og sender skrapelodd i premie.

Smil

Salmenummer

Det var under salmesangen i kirken, plutselig sier lille Siri:

- Du Mor?
- Hysj!
- Jamen Mor?
- Hysj, vi snakker ikke i kirken, Siri!
- Jamen Mor, de synger telefonnummeret vårt!

Helsetilstand

En mann hadde fått det legerådet at han måtte ha luftforandring, og oppholde seg en tid i en kystby. Det gjorde han, og frisknet til, så den dagen han skulle reise og var hos barbereren, sa han:

- Jeg har hatt riktig godt av oppholdet her.
- Ja, de blør meget kraftigere og friskere enn første gang jeg barberte dem, sa barbereren.

Erkjennelse

Pedersen var ute på en større rangel, og kom ikke hjem før på morgensiden. Han prøvde å lure seg inn i soveværelset, men der satt fru Pedersen rett opp og ned i ektesenga og sa:

- Og du våger å se meg i ansiktet!
- Ja, en venner seg nå til alt, sa Pedersen ydmykt.

Faul

- Der flaug der en faul, gitt! sa'n Pål, han satt å glante ut av vinduet i skoletimen.
- Det var ikke en faul, det var en fugl, rettet lærinna.
- Det ligna i hverfall på en faul, sa'n Pål.

Kroneverdi

På et politisk møte i Vennesla Herredshus, hadde taleren et angrep på pengepolitikken og den synkende kroneverdi.

Som argument tok han opp en hundrelapp, holdt den opp over

talerstolen, og sa:

- Denne er i dag faktisk ikke verd mer enn 40 Kroner!
- Jeg byr 50 Kroner!, ropte en fra salen.

Baktanker

En ung mann gav sin venninne en temmelig gjennomsliktig nattkjole i fødselsdagsgave, men han hadde ikke regnet med at hun pakket den opp midt foran øynene til foreldrene. Og så sa han noe forlegen:

- Det er jo ikke så mye selve gaven som tanken bak den!

Spedbarnstell

Vesle Jan Egil hadde fått en liten søster som han var svært interessert i, og da moren for første gang hadde henne på stellebordet og strødde pudder på henne, sa lille Jan Egil:

- Åffer salter du henne, mor?

Vinterføre

Pensjonerte vegvokter Jens var ute på vintervegen, da han i en sving fikk se en bilist som hadde kjørt utfor skråningrn, og drev å basket seg opp fra bilen og all snøen. Jens ble stående å glo, og bilisten med snø oppunder armene skrek olmt:

- De kan vel ikke si meg hvem som er ansvarlig for brøytinga her?

- Her oppå veggen er det nå vægvesnet, men neri der veit itte je åkken det er, svarte'n Jens.

Agent-seminar 1997

Det er nå to år siden vi hadde vårt forrige Agent-seminar. Erfaringene fra den gang var så positive at det ble bestemt at dette skulle bli et regelmessig tiltak. Så ble det lagt til 22. Mai i år.

13 representanter fra Tyskland, England, Tyrkia, Frankrike, Italia, og Holland ankom kvelden før og innstallerte seg på hotellet for en rolig aften, for å være klar for en tidlig start neste dag. Fra Hunsfos Fabrikker deltok 15 personer. Programmet startet 08.30 og så ut som følger:

08.30
Seminar Opening
08.45
Sales Organization
09.00
Mill Performance
09.25
Strategic up date
09.40
Market/mix plan
10.00
Coffee break
10.30
Zircon-Flex
*Up date
*Challenges
*Open discussion
*Sales support/marketing
*Targets
12.00
Lunch
13.00
Wallpaper
13.30
Uncoated Packaging
14.00
Graphic Papers
14.30
Coffe break
14.45
How do we succeed?
*Working groups
16.30
End of Seminar



17.45
Special programme for the evening (dress informal)

Som fremgår av programmet ble det en ganske grundig gjennomgang av de fleste områder med spesiell vekt på Zircon Flex, vårt nye satsingsområde. Etter lunch var det en forholdsvis kort og konsentrert gjennomgang av våre tre produksjonsområder; Tapet, MG, og Grafisk ved de respektive salgssjefer. Derpå fulgte et punkt:
*Hvordan skal vi lykkes.
Dette var noe helt nytt for de fleste. Agentene ble delt opp i fire grupper og hver gruppe fikk hvert sitt felt/område som de skulle komme med forslag til forbedringer, nye aksjoner iverksetting av tiltak, kommunikasjonsinnføring etc..
Følgende lister viser de fire feltene:
1. Kommunikasjon
2. Marked/Kundeområdet
3. Fremtidige utfordringer
4. Nye produkter/nye anvendelsesområder.

Gruppearbeid på agentseminar 22. Mai
Resultater / Spørsmål.

Communication

1. General information.

- * Fax info (2 weeks)
- * Magazine (quarterly)
- * Internal market info.
 - price
 - produkt info.
 - supply/demand
 - marked trend

2. Day to day business

- * Computer link (EDI)
- * More regular business visits
- * Decision change in production without discussion.
- * Reachability of people (meeting)
- * Office hours

Marked/Costumer support

1. Marked support

- * Technical
- * Produkt development
- * Logistics
- * Financing
- * Marketing actives
- * Communication
- * Education

2. Costumer support

- * The right product

Agent-seminar 1997

"Ny maskin"

- * The right price
- * The right quality

Right on time!

3. Improvements

- * Shorter time on complaint response
- * New product development to be speeded up
- * Technical service available but not fast enough
- * Computer link to major market
- * Marketing strategy to be clarified
- * Education of mill & sales people
- * High value tailor made products
- * Less bureaucracy

Future challenges

The dirty dozen

1. Quality consistency
2. Human resources
3. Pulp mill?
4. EURO
5. Owner ship
6. PMI
7. Specialisation
8. Financial future
9. Emerging producers
10. Wallpaper growth
11. More partner ship
12. Environmental problems

New products/end uses

New products

CIS
Concentrate on optimizing today's quality/
Zircon Flex range

MG

- Complete the range for the Heat Transfer with a 25 g/m² next to 70 g/m²
- Graphic/Pml
- Optimize the quality of Charta esp. in the higher substances - surface aspect, formation and bulk 1.75/2.0

New and uses

CIS

- * DM - printing personalized
- * Envelope/letter
- * Base paper for cold seal for ice cream/chocolate

MG

- Heavy weight for pasting/laminating for filing system/tags etc.
- Graphics
- When achieving a bulk of min 1.75 preferably 2.0 to introduce Charta as a book paper.

Som det fremgår av alle produktene som kom under hvert område, ble det arbeidet ganske intenst. Dette vil så bli punkter som vil bli gjennom debatert og behandlet internt fremover på Hunsfos.

Det hele ble avsluttet med en båttur gjennom blindleia og rekeaftern på Krutthuset er svært passende sammen i nær tilknytning til våre papirlage.

Både skriftelige og muntlige uttalelser fra disse deltakerene gir klare uttrykk for at dette hadde vært et meget nyttig seminar faglig sett og den sosiale siden ga god inspirasjon til ny og økt innsats.

Arne Skagestad

Den gamle gode Valseslipemaskinen på Valsesliperiet var nå moden for overhaling, og ble sendt ned til Tyskland for full service, med en kostnad på opp i mot en million. Den ble innstallert på Valsesliperiet i 1953, og har fungert bra alle disse årene, men nå var "sleiden", og andre mekaniske deler utslitt. Den ble demontert og kjørt ned til Tyskland i Juli. Der fikk den full overhaling og en ansiktsløfting.

Valsene som skulle vært slipt i mellomtiden ble sendt til Sverige. Den nye "sleiden" er noe mindre, og "bader" i olje, dermed mindre friksjon. Det elektriske anlegget ble også byttet ut. På tilbake turen fulgte det med en mekaniker som ble med på igangkjøringen, og finjusteringen av Valseslipemaskinen.

Ole Louis Lilloy



Nedeljko i ferd med å montere maskinen!

Smil

- Vil du sy en knapp i bukse mi, sa'n Ola
- Å skulle dere mannfolk gjøre, hvis det itte fanns kvinnfolk tel å sy i knappa for dere sa'a Guri.
- Hvis det itte fanns kvinnfolk, så behøvde vi inga knapper, sa'n Ola.....

- Det var da besynderlig atte kjærringa di rømte med sveiser'n, sa den ene gardbrukeren til den andre.
- Å det gjør da itt, no, je hadde tenkt å gi'n sparken allikavæl, sa de andre.

En prat med Svein Olsen

Fullt navn: *Svein Olsen*

Alder: *45 år.*

Sivil status: *Gift og har to barn*

Bosted: *Andreas Kjærsvæg i "Byen"*

Yrkestittel: *Mekaniker*

Hva er en perfekt helg for deg?

Sitte hjemme med familien og lytte til god musikk.

Hjelper du kona med husarbeidet?

Ja, hver dag

Hva setter du mest pris på hos din kone?

Hun deler mine interesser og er snill og grei.

Hva er dine beste egenskaper, tror du?

Veldig tålmodig.

Og dine dårligste...?

-alt for tålmodig.

Er du A eller B menneske?

Definitivt A

Din yndlingsrett/drikk?

Orientalisk gryte og Cola.

Hva liker du best på TV?

Naturvitenskapelige programmer.

Hva leser du helst?

Eventyr for barna.

Favorittmusikk?

..er altspisende (med forbehold at det ikke høres surt ut).

Hobbyer?

Program/Lydtekniker i

Nærradio.

Hva er det verste du vet?

Baksnakkelse

Hva slags bil har du?

Ford Granada, 83 modell (en god gammel sliter).

Verdens vakreste kvinne?

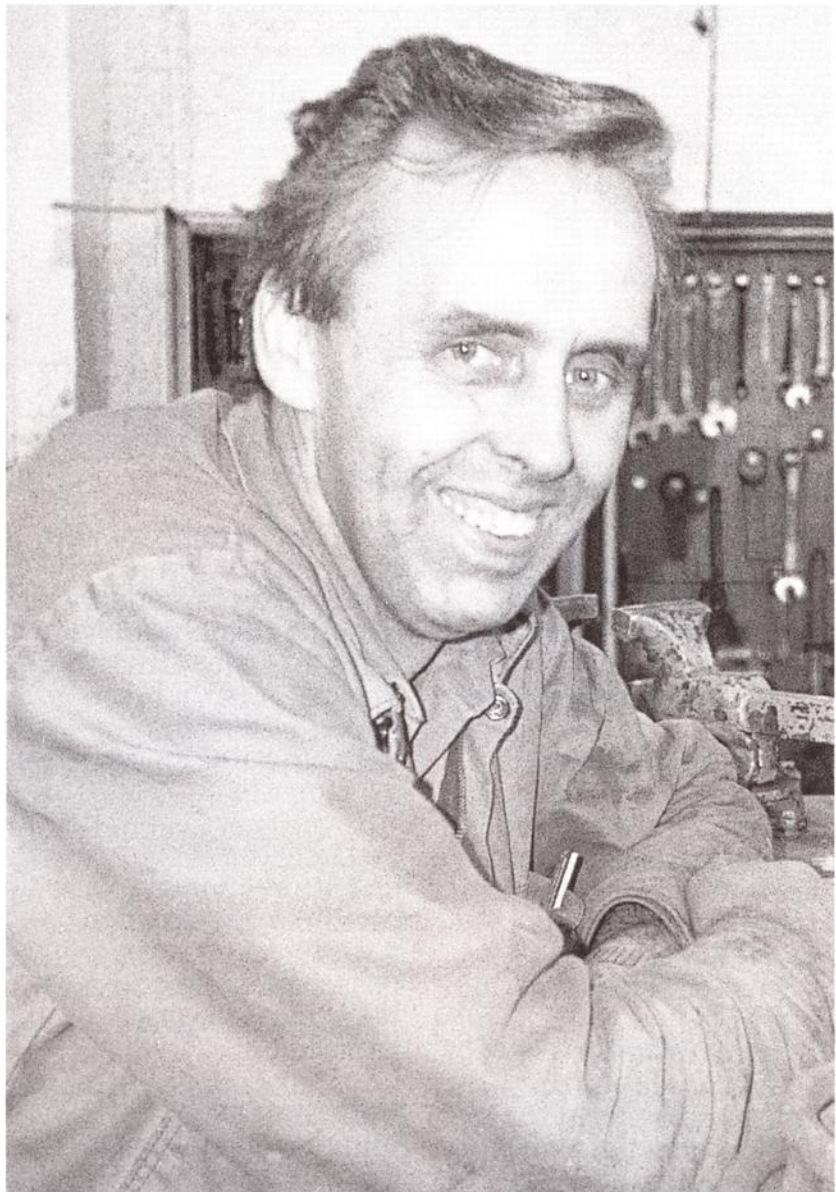
Et vanskelig spørsmål, for det finnes mange vakre mennesker.

Hva har du på nistematen?

Kjøper "Liebermannspai" i Kantina hver dag.

Hva gjør deg skikkelig sint?

Urettferdighet



En lykkelig mekaniker på Hunsfos, Svein Olsen

Hvor kunne du helst tenke å reise i verden?

Disneyland med familien.

Driver du med fysisk aktivitet?

Jeg jogger litt rundt lysløypa ved "Eg's"området.

Er det noe du virkelig "brenner" for?

Kristent arbeid.

Hvis du fikk en million kroner for å gi videre til et godt formål, hvem ville du gi dem til?

Kirkens nødhjelp.



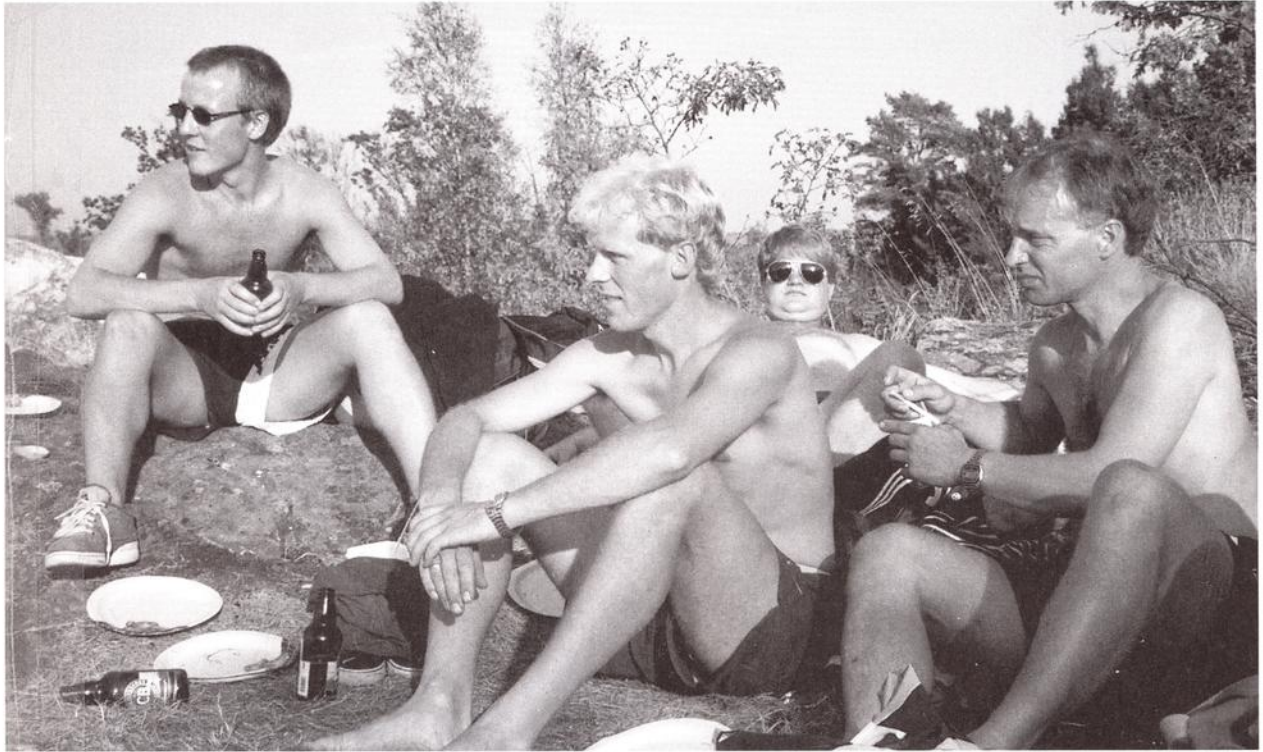
Ole Louis Lilloy

Sommerkveld på Dvergsgøya

Dvergsgøya er en nydelig plass. Vi i El/Auto fant ut i slutten av august at nå ville vi ha en tur til Dvergsgøya. Med nødvendig

mat og drikke reiste nærmere 20 stykker av oss ut på Dvergsgøya en fredagskveld. Været var nydelig og vi koste

oss. Alle badet, dog noen under et viss press. Som eneste høne i flokken, holdt Maj Paulsen & Co styr på oss.



Kjække gutter på tur. f.v Helge W.Nygård, Arve T.Berntsen, Ronny Væting og Magne Bronebakk

Vår alles Postmann "PAT" Trond fylte 30 år 10 Juli



Trond i kjent stil.....



..her omkranset av Ragnhild og Astrid

Sports-portrettet



Raymond Moy, her i full grunn-utrustning, klar for sykkelritt!!

Dette blir en ny spalte der vi vil presentere en person som driver sin idrett på forskjellige måter.

Denne første gang tar vi kanskje for oss den yngste på Hunsfos, nemlig Raymond Moi som er 19 år og bor på Snømyr. Raymond er lærling på Verkstedet og vi spør hvordan det går ?

- Jeg liker meg veldig godt blandt gutta på verkstedet. Jeg har Yrkesskole og håper på fast ansettelse når læretiden er ute. Raymond er meget opptatt på kveldstid med klatring. Tre ganger i uka både ute og inne i Venneslahallen hele året. Han har drevet med dette i 2 år og kan bekrefte et godt miljø blandt de 40 medlemmene i klubben, som er 6 år gammel. En relativ ung klubb i landsmålestokk med medlemmer fra 7 - 70 år. Vi spør, er dette en dyr idrett å drive på med?

- Vist du skal ha personlig utstyr blir det noe dyrt, men klubben har anskaffet mye av dette, så i starten går dette greit.

Klatring i vegg og fjell kan høres skummelt ut, og vi spør om dette er farlig?

- Så absolutt Nei.

Det som kommer i første rekke er sikkerheten, den ivaretaes i alt vi gjør, så ulykker på det nivået vi driver er lik "null". Klubben driver som alle vil forstå meget aktivt.

Det arrangeres mesterskap på forskjellige nivåer, og Raymond ønsker nye medlemmer velkommen til Vennesla KlatreKlubb i en frisk idrett og godt miljø.

Som om ikke tre kvelder i uka var nok med klatring, driver han også med sykling.

Han var blandt de andre på verkstedet som var med og syklet til Hovden, en tur som var alle tiders.

Dermed har det blitt mange mil

på sykkelsetet siden tidlig i vår og litt langt på høst.

Målet neste år blir de samme sier han, nemlig turen Stemmen - Hovden, noen lokale bedriftsløp og kanskje hvis alt klaffer - Trodhjem - Oslo.

Skal dette skje må der investeres i ny sykkel og noen andre som vil ta turen slik at de får maksimal trening på sykkel. Raymond ber oss presisere at der trenes i Hallen, Mandag og Torsdag fra Kl. 16.30 - 18.00 for klatreklubben.

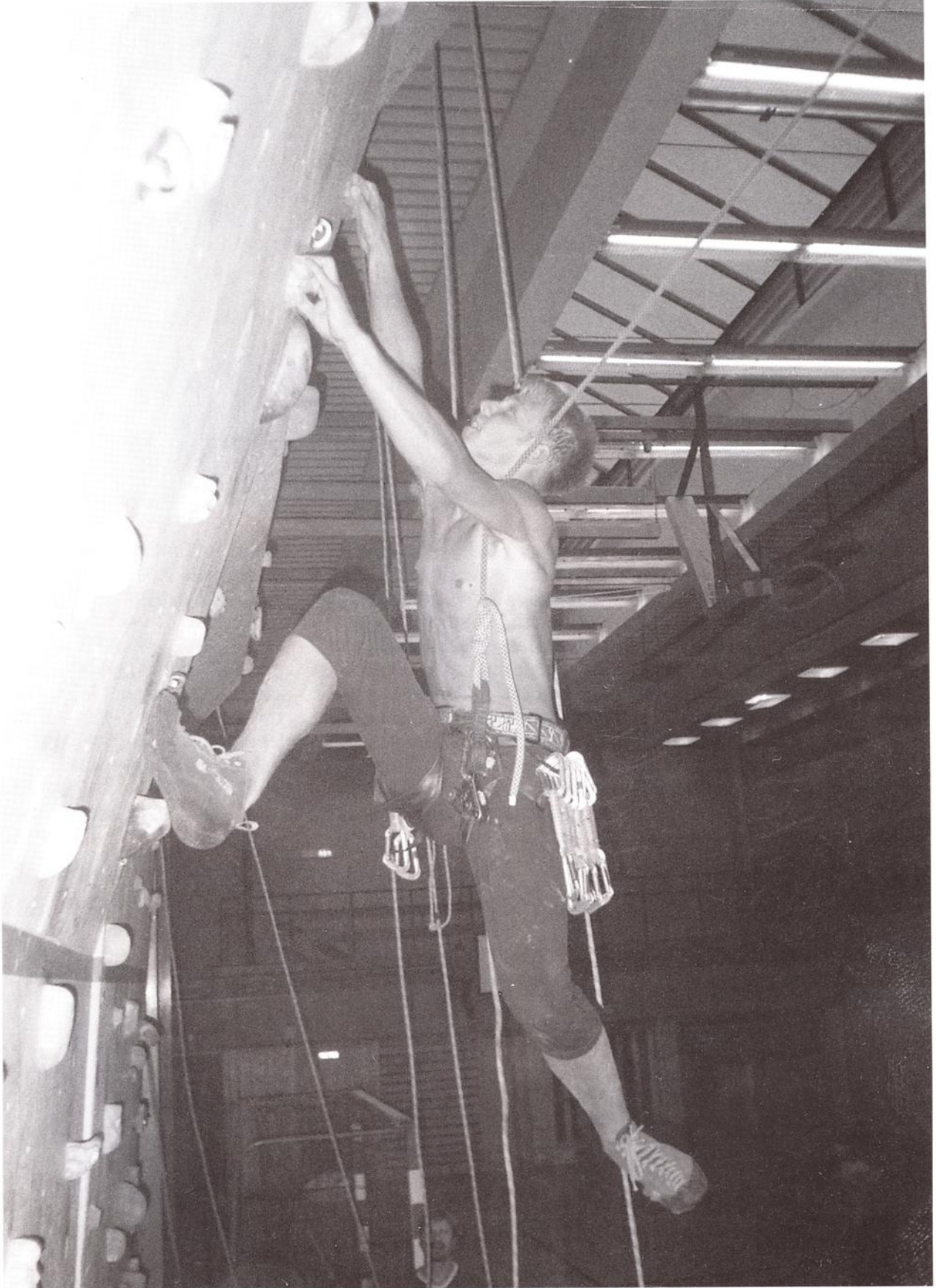
Som avslutning spør vi om kombinasjonen klatring og sykling?

- Det passer helt fint med klatring i Hallen om vinteren, og sykling om sommeren. Dette er fin sport og passer godt for ungdom.

En flott 19 åring som vil et yrke tydeligvis og som er en kjekk gutt (dette bekreftes av gjengen på Verkstedet).

Øystein Lie

Sports-portrettet



Her går Raymond på veggene, bokstavelig talt!

Blir det Julebord på "Løa" i år ?



Ryktene går på Hunsfos om at årets julebord blir lagt til Restaurant Løa ved Vigeland Hovedgård, og vi setter spørsmålet til H.B.I.L.?
- Ja dette jobber vi med sier Øystein Lie. Vi har vært i samtale med Andreas Skjærli på Løa og kan love oss flotte forhold og sikre oss varmt lokale i 2 etg.

Vi har enda ikke behandlet dette tilbudet fra Løa i H.B.I.L. styret, så vi for se, men til nå ser det greit ut. En stor fordel med Løa er plassen, for her kan vi ta imot, iflg. Andreas Skjærli mellom 250 - 300 personer til lunchspising oppe.

Senere kan vi ha dansen nede, og så får vi disponere begge salongene nede, så alt ser i dag

bra ut. En fordel er det også for oss, som slipper mye «rigging» og kan dermed konsentrere oss om festen.

Dette kommer vi tilbake til, med både dato og pris i oppslag senere, sier Øystein Lie

En ting er sikkert, Julebord blir det i år også, enten det blir på Løa eller en annen plass.

Ole Louis Lilløy

**Husk frist for stoff
til neste nummer er
1. Desember**

Andakten

Livets ord i dødens verden!

"Hele verden" har noen dager i høst fulgt med i Prinsesse Dianas død og begravelse - og i to unge gutters sorg og fortvilelse. De mistet sin mamma! Kan gutter oppleve noe verre?

Kort tid etter ble "halve Norge" involvert i en ny tragisk helikopterulykke hvor 12 mennesker mistet livet. Noen har mistet sin ektefelle eller kjæreste... barna har mistet sin pappa. Resultatet er det samme, nye tragedier, mere fortvilelse, mere nød, flere tårer...

Det er smertefullt å oppleve på egen kropp at vi lever i dødens verden! Døden er en del av livet - den ubehagelige, den fortvilte, den grusomme...

To dager etter Dianas begravelse satt jeg sammen med en engelskmann. Han fortalte med tårer hvordan han hadde opplevd sitt eget folks delaktighet og medfølelse. Alt hadde gjort et meget sterkt inntrykk. Søndagen etter begravelsen var kirkene i England stappfulle av mennesker - noe de vanligvis ikke er...

Det er i nøden vi mennesker ser våre egentlige behov! Vi ser skjelden hva vi virkelig trenger når dagene er gode og vi flyter av sted på velstandens, velferdens, og festlighetens bølger! Generasjon etter generasjon erfarer det: Det er i nøden vi ser hvem vi er og hva vi ikke makter!

I Bibelen møter vi et sted tre mennesker i nød (Johannes ev. kap. 11). En ung mann er blitt alvorlig syk. Hans to søsken roper om hjelp, men ingen makter å stanse dødsprosessen. Mannen (Lasarus) dør - og søstrene (Martha og Maria) sørger. Først fire dager senere kommer han som de ropte om hjelp fra! De to søstrene - som var gode venner av Jesus - opplevde det uforståelige at han ikke var kommet før. De må ha tenkt denne (riktige) tanken: venner (og familie) bør stille opp i sorgens hjem!

Historien om Lasarus fikk et overraskende resultat: Jesus ropte ham tilbake til livet! På sin enestående måte viste Jesus sin enestående makt: Han gav livet tilbake til et dødt

menneske! I samme forbindelse uttalte han: "Jeg er oppstandelsen og livet. Den som tror på meg skal leve, om han enn dør" (Joh. 11.25) Dette tror jeg på - dette er mitt håp! "Livets ord i dødens verden!" Budskapet fra Herren om at jeg ikke tilintegjøres når jeg dør! Budskapet om at jeg heller ikke skal reinkarneres til ei ku, en katt eller prins, men en dag oppstår til Livet i Guds nye verden!

Dette - er Bibelens budskap - skal den allmechtige Gud og den levende Kristus utføre. Jeg skal få bli med på det ved å tro på Jesus - dvs. ikke forkaste ham, men komme til ham og tilhøre ham. Det er Guds utstrakte frelserhånd som vi alle kan legge vår hånd i!

Tore Svein Langås
(Prest i Torridal)

Hva er på tapetet

The Hunsfos Wallpaper Family

Det begynte for ca. 2 år siden. Vi arbeider ikke alltid så fort i tapet-avdelingen, men til gjengjeld arbeider vi.....nå ja.

Våre forskjellige betegnelser og navner på våre tapetkvaliteter var etter hvert blitt ulogiske, umoderne, eller ikke moteriktige som reklamefolk betegner det. De første spede tiltak fant sted på en bistro i Frankrike. Lys og omgivelser er som kjent viktig for enhver "kreation". Siden ble saker brakt ned på et mer kjedelig, jordnært og hverdagslig plan. Nye navnforslag ble lagt frem, diskutert med våre største agenter og vårt utekontor i UK. Retur til Hunsfos, endringer, tilføyelser, nye ideer, formatjustering etc. 2 - 3 ganger minst! Som sagt dette har holdt på i nesten 2 år og var endelig klart for presentasjon på den store 7G7 tapetkongressen i Barcelona i Juni i år. Resultatet ble en liten presentasjons brosjyre i nydelige farver i A5 format. Et ark for hver av våre 4 hoved tapetkvaliteter med først angivelse av navn som igjen gjenspeiler hvilken kvalitet det dreier seg om. Videre i stikkordsnevne for hvilke formål papiret egner seg og til slutt i hvilke gramvekter det kan leveres. Farve, Layout, og koordinasjon har Nina fått gjort hos Jan Andersen, reklamebyrå i Kristiansand. Det er blitt en nydelig liten sak som undertegnede er svært fornøyd med. Det er jo gjerne så at enhver syntes best om sine egne! Til hvert hefte følger et lite, forklarende brev beregnet på kunder og agenter. -Gjengitt herved:

The Hunsfos Wallpaper Family

*-På Hunsfos føler vi behov for et nærmere samarbeid med våre markeder og kunder.
-Vi ønsker at våre produkter blir identifisert med oss, vite hva slags formål de er laget for og hvilke tekniske spesifikasjoner de møter.*

The Hunsfos Wallpaper Family er et skritt i denne retning.

1. Huns....

Dette er et prefix for alle våre tapetkvaliteter, for å vise at de kommer fra Hunsfos.

2. Huns Coat.

Bestrøkte kvaliteter fra Hunsfos

3. Huns Top.

Ubestrøket og bestrøket toppapir for laminering.

4. Huns Back.

Treholdig backing for laminering.

5. Huns Vin

Treholdig basepapir for PV6 bestrykning eller laminering.

-For hver enkelt kvalitet er beskrivelse og angivelse av typisk anvendelses området.

- Egne data ark med tekniske spesifikasjoner er tilgjengelige på forespørsel.

-Fra 1.September 1997 vil vi bekrefte alle nye ordre med nye navn. Gamle ordrer vil nok en stund kunne ha gamle betegnelser.

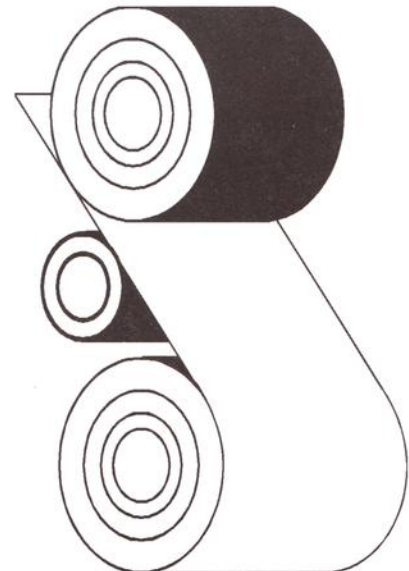
- En fullstendig ombygging av vår bestryker BM9 og vår papirmaskin PM6 for produksjon av MGPoster tapet for papir for laminering, har satt oss i stand til å produsere tapetkvaliteter som tilfredstillt morgendagens

krav.

På nest siste side i brosjyren fins telefonnummer til vårt UK kontor samt til våre agenter i forskjellige land.

Undertegnede har planer om å opptre for å vise de som er beskjeftiget med tapetpapir produksjon hva det er vi markedsfører deres produkter som. I September 1997 er innførselsdato i datasystemet, daglige betegnelser, internt og eksternt, bektrefelser, faktureringer, og tilbud utad. Vi skal nok snuble i begynnelsen men de fleste går jo greit innen året. Det skjer noe på Hunsfos. Våre konkurrenter legger merke til oss, og hva bedre er, det gjør kundene også. Kanskje det er med på å forklare en ordre til på 5 - 7 uker. (skrevert før sommerferien)

Ha en god høst!
Arne Skagestad



En prat med Lønningsjef Trygve A. Kvanvig

Hunfos har sin lokale "Skatte-Eriksen". Det er lønningssjef Trygve A. Kvanvig og hans stab som sikkert uten synderlig begeistring avkrever hver enkelt som tjener sitt brød på Hunfos, skattens mynt. Når vi sier uten begreistning, er det med tanke på nyordningen med skatt av årets inntekt.

- Det er bort i natta at arbeidsgiverene skal fungere som skatteoppkrever. Kvanvig fnyser rent ved tanken. - Vi får et forferdelig merarbeid, som om vi ikke hadde nok fra før. Men en får trøste seg med at det er like galt over alt. Vi på lønningskontoret må jammen henge i klokkestrengen. Lønningene skal være ferdig til utlønningen hver Torsdag, så vi kan ikke oppsett til i morgen det vi må gjøre i dag.

Kvanvig har 40 år bak seg på Hunfos, og er en av dem som virkelig kan fortelle om gamle dager.

- Ja, det er skjedd rene revolusjonen siden jeg begynte, sier han. - Nå er vi fire stykker på dette kontoret. Tidligere var jeg alene med lønningsjobben i 20 år, inntill Håkon Grøntoft kom. Han ble dog senere tatt fra meg igjen. Jo.- da jeg kom i 1918, var mange av dagens jobber forenet i en. Det var stridt mange ganger, men arbeidet måtte gjøres. Tenk bare på at vi inntill 1938, skrev alt for hånd, og inntill 1929 da hovedkontoret ble flyttet hit fra Oslo, ble alt skrevet med kopiblekk og kopiert over.

Men den gang kunne vi da skrive, sier Kvanvig, og gir oss et håndgripelig bevis på at det var rene skjønnskriften som ble prestert på Hunfos før i tiden.

- Nå går alt maskinelt?
- Mesteparten iallefall. Men så lenge som til 1922 eksisterte det bare en skrivemaskin på Hunfos. Nr. 2 fikk vi det året, og den både gammel og velbrukt, kjøpt av en landhandler.

Den første regnemaskinen kom i 1929. Bokholderi og lønningsmaskinen ble anskaffet i 1938, og det var selvsagt litt av en begivenhet og omveltning.

- Det er store summer som lønnes ut pr. uke?
- Bruttosummen løper opp i mellom 180-190.000 Kroner. Fra dette går 35-40.000 Kroner dvs. 1/4 til 1/5 i skattetrekk. Mens vanlig daglønn i 1918 lå på 8.00-8.50, for maskinførere Kr. 10.50.- ligger middel-lønnen i dag på 35-40 Kr. pr.dag. Det er det minste. Det er jo en viss forskjell på å lønne 800 mann mot ca. 350 i gamle dager.

Det hele er likevel mer vidløftig nå enn før, da det ikke forekom annet trekk enn husleie og til sykekassen hver annen uke. Det var bare fåtall som hadde skattetrekk. Og skyldte noen skatt, kom de hit ned for å pante. De hadde med seg svære protokoller som de overlot til oss, med ett værsgod sett igang - og så gikk de selv ut og røkte. Etter en

stund kom de tilbake for å se hva de hadde tjent, mens vi hadde full hyre med å plukke ut "ofrene".

Slik var det den gang.
- Hvordan er gangen i lønningsarbeidet?
- Vi får inn mønstringskortene som stemples i vakta. Disse sammenholder vi med timebøkene som formennene fører. Når vi så har sjekket av timelønnene og lagt til eventuelle produksjonspremier, skifttillegg, akkordtillegg, og etterskudd, regner vi ut beløpene og trekker skatten. Og sø følger alle de andre trekkene, så vi kommer ikke sovende til det. -Og ikke før er vi ferdig med ett ukeoppgjør, så er det å ta fatt på det neste. Her går det på løpende bånd.

Kvanvig iler til og fra, blader i protokoller og fortøner seg for oss som den personifiserte travelhet. Men virkelig imponert blir vi når han først på stående fot, og uten å tenke seg om et sekund, i hodet plukker ut nummeret på hver enkelt arbeider. Det er tydlig at det ikke trengs noe kartotek for denslags der i gården. I så måte er han et vandrende leksikon.



En spesiell 40 års gave!



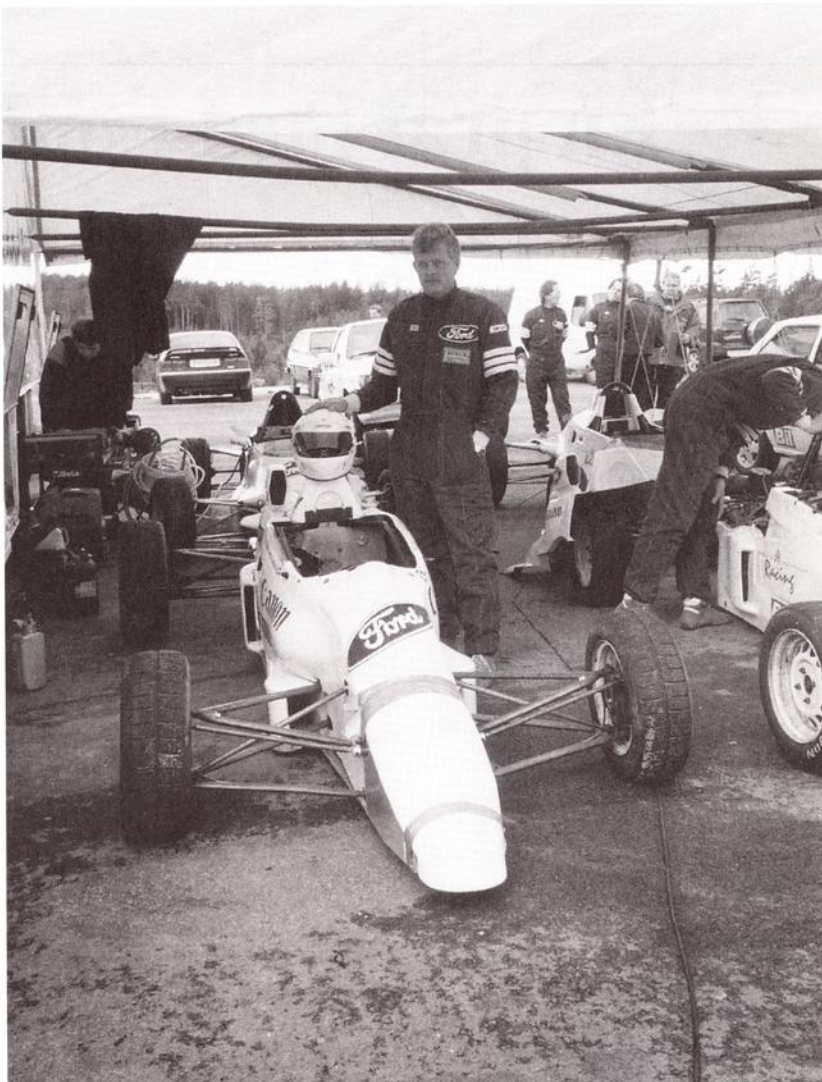
Som kanskje en del av dere vet er jeg en smule bilinteressert. Det har Nina, min kone også lagt merke til. Hun bestilte likegodt et racinkurs på Rudskogen Motorbane til meg 13. September d.å. Vi var tilsammen 30 deltakere på kurset. Det er en dag med teori og praksis innen asfaltkjøring med Go-cart, banepreparert Ford Fiesta, og en Formel bil, nærmere bestemt en Formel Ford.

Det begynte med en time teori om "avansert" bilkjøring på bane. Deretter fikk vi utlevert flammesikker kjøredress, hansker, sko, balaklava som dekker hele hodet, og hjelm. Vi ble delt inn i fem lag, og lagene byttet på å kjøre de forskjellige bilene. Det enkleste å kjøre fort med var Go-carten. Ford Fiestaen var ikke så enkel, for den var mere stabil en Go-carten.

Formel Ford var en opplevelse å kjøre. Den har bare 115 hestekrefeter, men så veier den ikke mere enn 400 Kg. Den gikk fra 0 - 100 Km/t på litt over 4 sekunder, og hadde en toppfart på over 240 Km/t. Det var veldig uvant å kjøre en slik bil med de enorme kreftene, og meget effektive bremses. Det var en ganske svingete bane, slik at de helt store hastghetene ble det ikke. 130 - 140 Km/t var maks av det jeg klarte på banen.

For folk som liker fart og spenning er dette en mulighet for å få utfolde seg i trygge former.

Egil Olsen



Her ser vi Egil ved siden av Formel Forden.



Flammesikker kjøredress er en selvfølgelighet!

H.A.F. NYTT!

Nytt om tidsregistrering (stempling)

Når det gjelder innføring av tidsregistrering, så kan det se ut til at dette nærmer seg med stormskritt.

Når det gjelder innføringen av tidsregistrering, så har HAF vært svært negative og imot dette.

Men i dette tilfelle har bedriften bestemt (noe de har full rett til) at dette skal gjennomføres. Noen av deres argumenter er følgende:

-Bedre kontroll på bruken av overtid, vil forenkle arbeidet i forbindelse med lønns utbetalingen, raskere utbetaling av overtid (overtiden vil bli utbetalt tettere opp til registreringsdato). Bom på parkeringsplass, og enkelte avdelinger kan benytte fleksitid.

Dette er noen av fordelene bedriften argumenterer med, så for heller HAF følge med om dette blir fordeler for oss ansatte i fremtiden.

Hva ska vi bruke stempelkortet til?

HAF har blitt informert om følgende funksjoner:

*INN

*UT

*OVERTID

*VELFERDSPERMISJON (TANNLEGE, LEGE O.S.V.)

HAF vil selvfølgelig forhandle fram eventuelle rettigheter og krav for de ansatte, slik at de goder vi har i dag ikke forsvinner.

"Knuden"

Oppsigelse av dagens skiftordning.

Som sikkert kjent, har bedriften sagt opp dagens helkontinuerlige skiftordning med virkning fra 01.01.98.

I den forbindelse ble det nedsatt en arbeidsgruppe bestående av HAF, FLT, og bedriften.

Når dette skrives, er forhandlingene ikke sluttført, så derfor er det lite av informasjon jeg kan opplyse til de berørte medlemmene av ny skiftordning.

HAF vil gjøre alt, for at ikke endringene fra dagens ordning blir merkbare, noe jeg har stor tro på, vil være fullt mulig.

Forhandlingene er beregnet til å være ferdig ca. 1 Oktober i.å., og da vil selvfølgelig forslagene bli utlevert til alle som blir berørt, slik at alle kan ta en beslutning før avstemning blir gjennomført.

Eventuelle nye opplysninger vil bli gitt i gjennom våre oppslagstavler.

Glupe ord!

En forbryter en person som får kalde føtter, hver gang jorden brenner under ham.

*

Fisken er den eneste dyrearten som vokser i størrelse etter sin død

Lurer du på noe!
Kontakt oss på
Tlf. 509



En halv time med Verneombudet!

Kjell Linde har en meget viktig jobb som Hovedverneombud og vi spør:
- Hvordan går arbeidet og trives du med dette?
- Ja, trivselen er bra, jobben er interessant, men enkelte personer, og konflikter tynger..

- Mange har sett deg og flere andre på hodet nede i kloakken, hva er skjedd?

- Vi må kartlegge alle kloakkutslipp. Dette er et stort problem, med mange utslipp som er registrert, og sikkert mange som vi ikke har kontroll på, så her må vi alle vise holdninger. Husk at systemet ikke er ferdig tett, men går i mange tilfeller rett i Otra. Også KOF utslippet er skjerpet fra 42 til 35 t/pr.døgn. Nå må spader og fille taes i bruk for å unngå kloakken. Utslipp utover dette kan resultere i mulkt for bedriften, og kan få store konsekvenser.

- Tar dere hensyn til at bedriften er av gammel dato?

-Ja, det gjør vi kostnader og bygningsmessige forhold tilsier dette, det blir for dyrt, så alle ønsker kan ikke oppfylles, men få endelig med at vi har et meget godt forhold til Helsetjenesten her på Bedriften. Disse er riktige medspillere i et godt arbeidsmiljø.

- Gir de for mange dispensasjoner?

-Nei, det føler jeg ikke, når det gjelder arbeidsforhold. Men i enkelte tilfeller er det nødvendig med å stoppe et farlig forhold, og hvis det ikke bevilges penger til et par prosjekter, vil disse bli stoppet i løpet av høsten. Det er værre når det gjelder overtid, der enkelte personer står 24 timer i et strekk, og noen går dobbelrskift flere ganger. Det er de som har flere hundre timer i året, også avdelinger som ikke er timelønnede har veldig mye overtid.

- Har ledelsen i den enkelte avdeling forståelse for pålegg dere gir?

-Noen avdelinger gjør det som skal gjøres, men i enkelte går det mye tyngre, og vi må ha møte etter møte med mange frister før alt er på plass, dette er tungt, sier Kjell.

- Miljøet på jobben avtegner sykefraværet, er dette for stort?

-Sykefraværet ligger rundt 6%, dette er høyt, men dårlige arbeidsforhold, gammelt nedslitt utstyr, gir dårlig nakke og rygg. Mange går på aktiv sykemeldeing, og noen er sykemeldt p.g.a psyko-sosiale forhold, men sier noe annet når de blir spurt. Så her er mange forhold som trenger en løsning.

- Har du fått personlige problemer i forbindelse med jobben?

-Nei, men enkelte episoder trekkes med over en lengre periode. Dette er noe av minuset med arbeidet. Folk snakker for mye om hverandre, men for lite til hverandre,

spesielt gjelder dette skiftgående. En samordning her skulle alle tjene på.

- Din jobb omfatter alle på Hunsfos, strekker tiden til?

-Nei, det går utover den andre jobben jeg har. Jeg går halv dag som Hovedverneombud, med dette som sagt blir for lite. Mye av tiden går til møter, og det blir det mye av. Så ønske om å besøke avdelingene, snakke med de ansatte, samt regelmessig kontakt med verneombudene blir det lite tid til.

-Kjell presiserer viktigheten av et godt arbeidsmiljø, være litt foran problemene og ikke vente til det blir en stor sak. Husk den viktigste faktor på arbeidsplassen for et godt miljø er den enkelte kvinne og mann. Så enkelt er det i noen tilfeller og jeg vil henstille til verneombudene å være mere aktive i sin avdeling.

Øystein Lie



Konkurranse

Lett blanding.

1. Hvilken fugl regnes som den klokeste?
2. Hva heter den største fjellkjeden i USA?
3. I hvilket land ligger Beirut?
4. Hvilken farge har blomsten Ballblom?
5. Hva heter den store isbreen i Nordland fylke?
6. Hvor ligger de Norske Kronjuvelene?
7. Hvilken blomst blir kalt Norges nasjonalblomst?
8. Stikker hann-bien?
9. I hvilken by ligger Aropolis?
10. Hva er det offisielle språket i Australia?
11. Hvor er endestasjonen i nord for Nordlandsbanen?
12. I hvilket hav ligger øya Madagaskar?
13. Mellom hvilke to "endestasjoner" går Hurtigruta?
14. Hvilke trær vokser dadler på?
15. Hva er frysepunktet for sjøvann?
16. Hvor kommer opprinnelig appelsinen fra?
17. Hvor mange planeter er det i vårt solsystem?

Skriv ned svarene på eget ark, og send det til redaksjonen før 1. Desember. Vi trekker ut 3 vinnere som får 3 skrapelodd hver.



En spesiell ferie

En uforglemmelig tur, og en kjempeopplevelse som jeg unner alle, sier Nedeljko Premak.

Han sikter til sommerferien i år, som ble en båttur gjennom Sør Frankrike, i kanaler. Nedeljko og kona Solveig reiste ned til Sør Frankrike 6. Juni, sammen med to andre ektepar. Disse var Torfinn og Reidun Tønnesen fra Søgne, og Eldor og Elsa Andersen fra Vennessla. De leide en Van og dro over dammen til Danmark, og kjørte derfra direkte til Sør Frankrike nærmere bestemt "Canal du Midi", som ligger i utkanten av Edge.

Dette var utgangsposisjonen for deres reise, og hvor de mønstret på en skikkelig 40 fots båt. Båten var en luksusbåt på 40 fot og hadde 2 dusjer, 2 WC, gang, kjøkken, 3 store lugarer og en salong.

Turen tok i retning mot nordvest i kanaler, hvor de passerte mange steder, også store steder som Toulouse. På vegen "seilte de over byer, og større elver i såkalte Akvadukter. Det var en merkelig følelse å seile over disse byene og se ned på bilene som kjørte rett under oss.



Her ser vi den flotte båten komme smygende i kanalen!

Da vi var kommet til det høyeste punktet på reisen "La Garonne" så skiftet vi båt, og turen fortsatte mot Atlanterhavet. Vi seilte gjennomsnittlig ca. 5 timer hver dag for å holde tidsskjemaet. På dagtid satt vi som regel oppe på "flighth bridgen" og slikket sol og spiste god mat og drakk god vin. Maten stod mesterkokken (meg) for. Vi hadde mye god tid på ettermiddagen og kveldene, og den tiden brukte vi bl.a. til å besøke noen av de mange Vinslottene, museene, kirkene, og katedralene. Hele turen varte i 14 dager og på reisen hadde vi gått igjennom 136 sluser. Det høyeste vannfallet i slusene var på 9 m.

Det ble litt slitsomt i lengden med alle disse slusene, for de var manuelt drevet. Med mye strømninger i vannet måtte vi holde båten stabil i slusa, og det kunne noen ganger være hardt, men det er vel noe av sjarmen... Vi ble kjent med folk fra hele verden d.v.s Hawaii, Australia, altså flere nasjonaliteter.

Det er ikke spesielt billig å feriere i Frankrike. Prisene ligger på samme nivå som Norge.

Vi takker Nedeljko Premak for historien han ville dele med oss, og dette var kanskje noe å tenke på for de som har "prøvd alt"

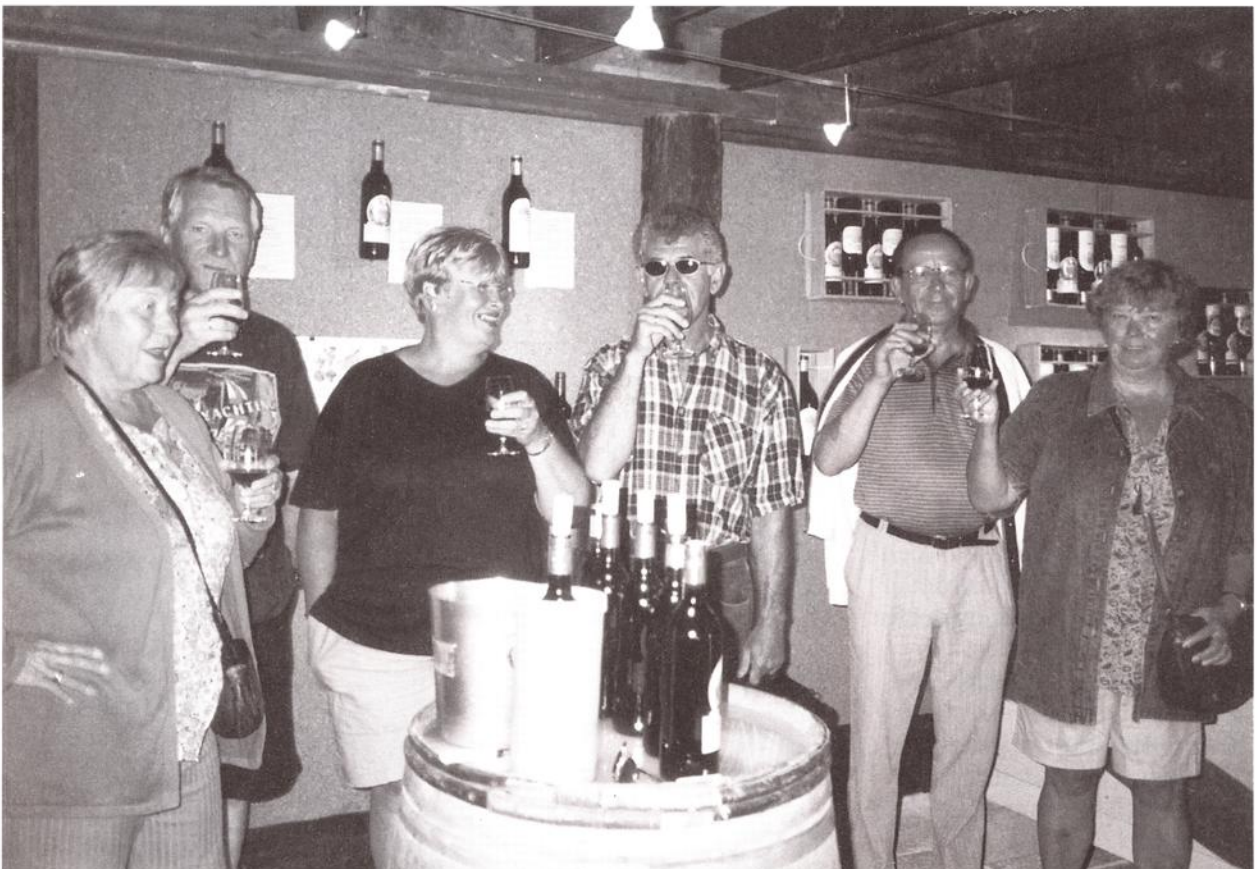
Ole Louis Lilloy



Her sitter mannskapet på flight-bridgen og nyter temperert vin, dette er ferie...!

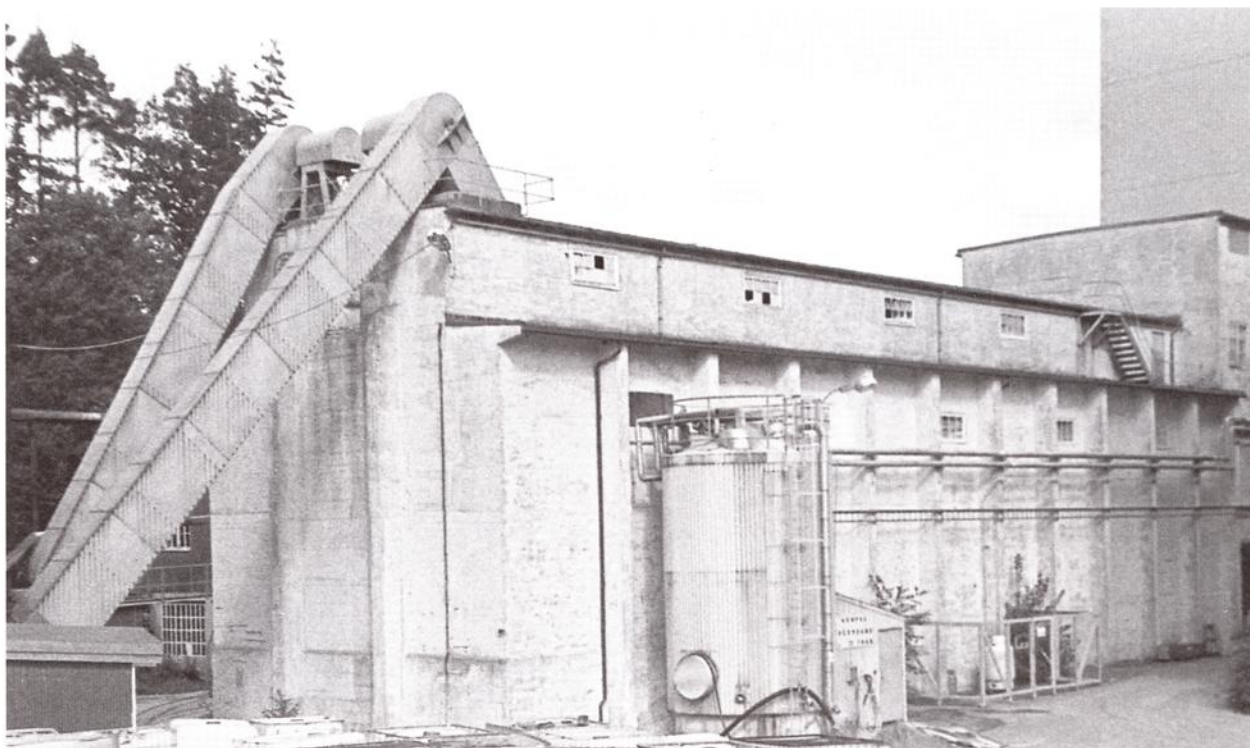


Her ser vi en av de 136 slusene på veg til å åpne seg!



Her er gjengen inne på et av de mange Vinslottene, og prøvesmaker vin!

Min arbeidsplass



Claylageret!

Clay er en type leire som blir innkjøpt fra England. Vi bruker denne i papiret for å bedre trykkbarheten. Forbruket pr. år er ca. 10.000 tonn og koster omkring 820.-Kroner/tonnet.

På Claylageret jobber LARS BJERLAND som har ansvaret for å fylle opp vaggene, og heise disse opp hvor de tømmes i oppløserene.

Clayen kommer med båt til Kristiansand og transporteres til Hunsfos med bil. Lars er også med på lossingen og må bl.a. være med på rengjøring av lasterommet.

På Claylageret har Lars jobbet i 11 år og er godt fornøyd med sin arbeidsplass, selv om det til tider er svært støvete, og derfor må støvmaske benyttes. Det blir mange vagger å fylle hver dag. Oppløseren bruker 20 minutter på å oppløse Clayen og i den tiden kan det være godt å komme ut å trekke frisk luft.



Lars Bjerland i "Bob Cat'en"

Reidar Liane